

ORDRE DU JOUR CONSEIL MUNICIPAL SÉANCE DU 4 JUILLET 2023

LIEU	: Salle Jean-Despréz	
HEUF	RE: 19 h	
PARC	DLE DE LA MAIRESSE	Print, mary
PARC	DLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES	M. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
PÉRIO	ODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES	
1.	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	William III
1.1	Projet numéro 134643 - Adoption de l'ordre du jour	
2.	ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL	· Ymmi ym
2.1	Projet numéro 134644 - Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du consemunicipal de la Ville de Gatineau tenue le 6 juin 2023 ainsi que de la séance spéciale tenue 16 juin 2023	
3.	DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS	:
3.1	Projet numéro 134014 - Dérogations mineures - Construire une habitation multifamiliale isol comprenant quatre logements - 1052, rue Saint-Louis - District électoral de Pointe-Gatineau Mike Duggan	
3.2	Projet numéro 134424 - Dérogation mineure - Construire deux habitations multifamiliales 2, rue de Verdun - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran	-
3.3	Projet numéro 134428 - Dérogation mineure - Construire deux habitations multifamiliales 4, rue de Verdun - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran	
3.4	Projet numéro 134439 - Usage conditionnel - Aménager un service de garderie - 15, rue Saint Bernadette - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran	e-
3.5	Projet numéro 134440 - Dérogations mineures - Aménager un service de garderie 15, rue Sainte-Bernadette - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran	-
3.6	Projet numéro 134445 - Dérogations mineures - Agrandir une habitation bifamiliale isolée po	ur

l'aménagement d'un troisième logement - 39, rue Gamelin - District électoral du Parc-de-la-

Projet numéro 134448 - Dérogation mineure - Agrandir et rénover une habitation unifamiliale -

Projet numéro 134454 - Dérogations mineures - Construire un garage détaché - 1463, rue Elzéar

751, rue Jacques-Cartier - District électoral de Pointe-Gatineau - Mike Duggan

Montagne-Saint-Raymond - Marc Bureau

- District électoral de Bellevue - Alicia Lacasse-Brunet

3.7

3.8

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- **3.9 Projet numéro 134456 -** Dérogation mineure Construire une habitation unifamiliale isolée 1292, rue de Mistassini District électoral de Bellevue Alicia Lacasse-Brunet
- **3.10 Projet numéro 134458 -** Dérogations mineures Construire une habitation unifamiliale isolée 216, avenue Lépine District électoral de Buckingham Edmond Leclerc
- **3.11 Projet numéro 134493 -** Dérogation mineure Aménager une terrasse de restauration 199, rue Laurier District électoral de Hull-Wright Steve Moran
- **3.12 Projet numéro 134515 -** Dérogations mineures Construire une habitation multifamiliale 39, rue Front District électoral d'Aylmer Steven Boivin
- **3.13 Projet numéro 134518 -** Dérogations mineures Construire un bâtiment communautaire 625, chemin d'Aylmer District électoral de Deschênes Caroline Murray
- **3.14 Projet numéro 134521 -** Usage conditionnel Agrandir une école primaire 1165, boulevard Saint-René Est District électoral de la Rivière-Blanche Jean Lessard
- **3.15 Projet numéro 134523 -** Dérogation mineure Agrandir une école primaire 1165, boulevard Saint-René Est District électoral de la Rivière-Blanche Jean Lessard
- **3.16 Projet numéro 134556 -** Usage conditionnel Construire un bâtiment mixte résidentiel et commercial comprenant 430 logements 502, chemin Vanier District électoral de Deschênes Caroline Murray (recommandation défavorable du SUDD et du CCU)

4. AVIS DE MOTION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPCMOI

- **4.1 Projet numéro 134662 -** Second projet de Règlement numéro 532-32-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but de modifier les limites des zones Ha-05-002, Re-06-048 et Ha-06-044 District électoral de Pointe-Gatineau Mike Duggan
- **4.2 Projet numéro 134664 -** Seconde résolution PPCMOI Régulariser la construction d'un abri d'auto 3, rue Louis-Jolliet District électoral de Pointe-Gatineau Mike Duggan
- **4.3 Projet numéro 134666 -** Seconde résolution PPCMOI Autoriser 50 usages commerciaux de type services professionnels 84, rue Dumas District électoral de Hull-Wright Steve Moran
- **4.4 Projet numéro 134559 -** PPCMOI Autoriser la construction d'un projet résidentiel intégré comportant 48 logements 805, boulevard Saint-René Est District électoral de la Rivière-Blanche Jean Lessard
- 4.5 Projet numéro 134593 Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 511-10-2023 décrétant un contrôle intérimaire en bordure du chemin Vanier, entre le chemin Pink et le chemin d'Aylmer, interdisant les opérations cadastrales et les morcellements de lots faits par aliénations ainsi que la construction de bâtiments principaux ou accessoires, d'agrandissements, de stationnements, de constructions accessoires et d'ouvrages dans une marge de dégagement
- **4.6 Projet numéro 134668 -** Avis de motion du projet de Règlement numéro 506-17-2023 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 dans le but d'ajouter des critères d'évaluation pour les usages « Terrain de stationnement temporaire pour automobiles » et « Bâtiment de 100 logements ou plus ou 200 chambres ou plus » et dans le but de clarifier les activités que l'usage « Terrain de stationnement temporaire pour automobiles » dessert

5. AVIS DE MOTION

- 5.1 Projet numéro 134400 Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 939-2023 autorisant un emprunt et une dépense de 150 000 000 \$ afin de payer les honoraires professionnels et les coûts reliés à la réalisation des travaux de modernisation et de mise aux normes d'infrastructures d'eau potable, d'assainissement des eaux et de voirie locale dans le cadre du Programme d'infrastructures municipales d'eau (PRIMEAU) 2023 et du Programme de transfert de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ)
- **Projet numéro 134586 -** Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 938-2023 encadrant le droit de préemption sur le territoire de la ville de Gatineau

6. RÈGLEMENTS

- **6.1 Projet numéro 134649 -** Règlement numéro 501-70-2023 modifiant le Règlement d'administration des règlements d'urbanisme numéro 501-2005 dans le but de mettre à jour les dispositions relatives au fonctionnaire désigné
- **6.2 Projet numéro 134654 -** Règlement numéro 530-4-2023 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 530-2020 dans le but de spécifier les orientations auxquelles doit répondre l'élargissement du chemin Vanier afin de prioriser la mobilité durable
- **6.3 Projet numéro 134656 -** Règlement numéro 504-12-2023 modifiant le Règlement de construction numéro 504-2005 dans le but de coordonner ses dispositions avec celles du Règlement numéro 538-2023 relatif à la salubrité, l'occupation et l'entretien des bâtiments et avec celles du Code de construction du Québec
- **6.4 Projet numéro 134658 -** Règlement numéro 532-31-2023 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but d'ajuster la terminologie utilisée dans les règlements d'urbanisme et de mettre à jour les références au règlement de construction
- **6.5 Projet numéro 134660 -** Règlement numéro 538-2023 relatif à la salubrité, l'occupation et à l'entretien des bâtiments
- **6.6 Projet numéro 134652 --> CES -** Règlement numéro 916-1-2023 modifiant le Règlement numéro 916-2022 relatif à la mise en place du programme de revitalisation pour la relance du centre-ville dans le but de prolonger la durée du programme au 31 juillet 2024
- **6.7 Projet numéro 134647 --> CES -** Règlement numéro 300-39-2023 modifiant le Règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau dans le but de modifier certaines dispositions relatives aux voies réservées au transport en commun, à l'interdiction de virage à droite au feu rouge, à l'interdiction et obligation de manœuvres ainsi qu'à la circulation à sens unique

7. DIRECTION GÉNÉRALE

7.1 Projet numéro 134465 --> CES - Fermeture des bureaux administratifs - Journée nationale de la vérité et de la réconciliation - 30 septembre

8. BUREAU DES GRANDS PROJETS

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1 Projet numéro 134384 Modification à la résolution numéro CM-2021-571 Contributions financières additionnelles au Projet de Logements abordables et communautaires ACL 7051 La Maison des Apprentis 317, boulevard Maloney Est Construction d'un bâtiment comportant 25 logements District électoral du Lac-Beauchamp Denis Girouard
- **9.2 Projet numéro 134386 -** Modification à la résolution numéro CM-2022-233 et autoriser la répartition de la subvention accordée au projet ACL 7041 Coopérative d'Habitation l'Outaouaise pour les projets : ACL 7051 Les Apprentis et ACL 7036 Le Toit d'Érica

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

- **9.3 Projet numéro 134423 -** PIIA Construire deux habitations multifamiliales 2 et 4, rue de Verdun District électoral de Hull-Wright Steve Moran
- **9.4 Projet numéro 134431 -** PIIA Autoriser des travaux de réfection visant les toitures, la brique et les boiseries 62, rue de l'Hôtel-de-Ville District électoral de Hull-Wright Steve Moran
- **9.5 Projet numéro 134434 -** PIIA Régulariser l'installation de deux enseignes rattachées à plat 99, rue Georges District électoral de Masson-Angers Mario Aubé
- **9.6 Projet numéro 134451 -** Patrimoine Agrandir et rénover une habitation unifamiliale 751, rue Jacques-Cartier District électoral de Pointe-Gatineau Mike Duggan
- **9.7 Projet numéro 134492 -** PIIA Régulariser une enseigne 199, rue Laurier District électoral de Hull-Wright Steve Moran
- **9.8 Projet numéro 134514 -** PIIA Construire une habitation multifamiliale de trois étages 39, rue Front District électoral d'Aylmer Steven Boivin
- **9.9 Projet numéro 134528 -** Patrimoine Rénover une galerie et un escalier 21, rue Hanson District électoral de Hull-Wright Steve Moran
- 9.10 Projet numéro 134554 PIIA Prolonger la rue Seto dans un boisé de protection et d'intégration
 502, chemin Vanier District électoral de Deschênes Caroline Murray
- **9.11 Projet numéro 134555 -** PIIA Construire un bâtiment de 10 étages à usages commercial et résidentiel dans un boisé de protection et d'intégration 502, chemin Vanier District électoral de Deschênes Caroline Murray
- 9.12 Projet numéro 134560 PIIA Construire un projet résidentiel intégré comportant 48 logements
 805, boulevard Saint-René Est District électoral de la Rivière-Blanche Jean Lessard
- **9.13 Projet numéro 134517 -** PIIA Construire un bâtiment communautaire 625, chemin d'Aylmer District électoral de Deschênes Caroline Murray
- 9.14 Projet numéro 134703 PIIA Prévoir une participation municipale dans le cadre du programme AccèsLogis Québec, volet III Projet de logements abordables Projet le Gîte Ami Cheminement de première stabilisation 412-444, boulevard des Allumettières, 41-43, rue Marie-Le Franc Village urbain Centre-Ville District électoral de Hull-Wright Steve Moran
- **9.15** Projet numéro 134713 Stratégie de logements abordables

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES ET DES PROJETS

10.1 Projet numéro 134360 --> CES - Amendement à l'entente intervenue le 9 mai 2023 - Prolongement du réseau d'égout sanitaire pour desservir le projet prévu au 305, chemin Vanier - District électoral de Mitigomijokan - Anik Des Marais

11. SERVICE DE L'EAU ET DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

212. SERVICE DE TRANSITION ÉCOLOGIQUE

12.1 Projet numéro 134136 --> CES - Adhésion de la Ville de Gatineau au programme de certification de « Ville amie des monarques »

13. SERVICE DE MOBILITÉ

14. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS

- **14.1 Projet numéro 134420 --> CES -** Acquisition par expropriation Travaux de réfection du Ponceau MacLaren Ouest Parties des lots 2 777 546 et 2 957 545 du cadastre du Québec 535 et 545, rue Georges District électoral de Buckingham Edmond Leclerc
- **14.2 Projet numéro 134538 --> CES -** Renouvellement de la réserve pour fins publiques lot 3 115 034 du cadastre du Québec Nouvelle caserne incendie District électoral de Deschênes Caroline Murray
- **14.3 Projet numéro 134551 --> CES -** Projet d'hébergement de transition du Gîte Ami Engagement de cession de terrains à titre gratuit District électoral de Hull-Wright Steve Moran
- **14.4 Projet numéro 134621 --> CES -** Modification de la politique PO-029 intitulée Transactions immobilières de la Ville de Gatineau

15. BUREAU DE PLANIFICATION DES ACTIFS ET DES INVESTISSEMENTS

16. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

16.1 Projet numéro 134569 --> CES - Autoriser un ajustement de coût et l'ajout de véhicules et équipements - Plan d'investissements, volet maintien - Années 2022 et 2023 pour le Service des travaux publics et autres services et le Service de sécurité incendie

§ 17. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS

- **17.1 Projet numéro 134251 -** Autorisation de barrages routiers Levée de fonds Les 9 septembre, 7 octobre, 4 novembre et 23 novembre 2023
- **17.2 Projet numéro 134363 --> CES -** Bonification du soutien financier Cadre de soutien au développement des communautés Programme de soutien aux projets Camp de jour organismes de quartier
- 17.3 Projet numéro 134022 --> CES Paiement d'heures de location de salle non utilisées pour l'année financière de l'organisme du 1^{er} juin 2021 au 31 mai 2022
- **17.4 Projet numéro 134150 --> CES -** Entente de partenariat entre la Ville de Gatineau et l'organisme Rack à bécik, Coop de solidarité
- **17.5 Projet numéro 134535 --> CES -** Abrogation de l'entente entre la Ville de Gatineau et le Centre d'Animation Familiale (CAF) Aménagement, entretien et gestion du jardin St-Louis
- 17.6 Projet numéro 134536 --> CES Protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et l'Association citoyenne de Pointe-Gatineau pour l'aménagement, l'entretien et la gestion du jardin collectif St-Louis
- 17.7 Projet numéro 134003 --> CES Autorisation de dépôt du projet d'aménagement d'aires de repos et d'exercices au Programme d'infrastructures municipales pour les aînés (PRIMA) Appel de projets 2023

18. SERVICE DE L'INTERACTION CITOYENNE

19. CANU - 311

20.	SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES	
20.1	Projet numéro 134589 - Mise à jour des statuts et règlements de la Table de concertation événements et nomination de membres	des
20.2	Projet numéro 134343> CES - Autorisation d'accepter des subventions ponctuelles du Condes arts et des lettres du Québec dans le cadre des phases 5 à 9 de la Mesure particulière diffusion de spectacles québécois	
20.3	Projet numéro 134575> CES - Appel de projets - Événement hivernal	
20.4	Projet numéro 134378> CES - Modifications à l'offre 2023 - Service des arts, de la cultur des lettres	e et
20.5	Projet numéro 134937> CES - Projet des Ateliers du Ruisseau - Montage financier et p d'affaires	olan
20.6	Projet numéro 134544> CES - Bibliothèque Guy-Sanche - Agrandissement - District élected du Versant - Daniel Champagne	oral
21.	SERVICE DE POLICE	
22.	SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET SÉCURITÉ CIVILE	
23.	SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES	THE STATE OF THE S
23.1	Projet numéro 134545> CES - Modifications à la structure organisationnelle - Service de l'et des matières résiduelles	eau
23.2	Projet numéro 134503> CES - Modifications à la structure organisationnelle - Service infrastructures et des projets	des
23.3	Projet numéro 134606> CES - Modifications à la structure organisationnelle - Service arts, de la culture et des lettres	des
24.	SERVICE DES FINANCES	
24.1	Projet numéro 134509 - Signature de l'entente de financement dans le cadre du program hébergement temporaire et d'aide à la recherche de logement (volet 1) - Année 2023et 2024	ıme
24.2	Projet numéro 134906> CES - Projets en cours retirés	
25.	SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT RESPONSABLE	ž
26.	SERVICE DU GREFFE	
	SERVICES JURIDIQUES	,
28.	SERVICE D'ÉVALUATION	,
28.1	Projet numéro 134398> CES - Autorisation à l'évaluateur de la Ville de Gatineau - Report dépôt du rôle d'évaluation 2024-2025-2026	t du
29.	SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION	

30.	SERVICE DE LA PERFORMANCE ORGANISATIONNELLE ET DE L'INTELLIGENCE D'AFFAIR	КE
31.	SERVICE DES COMMUNICATIONS	
32.	SECRÉTARIAT AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE	9.1 2.1 1.1
32.1	Projet numéro 134499 - Contrat de prêt du fonds local d'investissement (FLI)	
32.2	Projet numéro 134425> CES - Rapport annuel d'activités 2022-2023 selon la conventi d'aide financière pour la décontamination et la mise à niveau du site de la Fonderie	on
32.3	Projet numéro 134433> CES - Annulation de la résolution numéro CM-2021-904 et ver d'une partie du lot 6 431 067 (futur lot 6 568 304) du cadastre du Québec à la compagnie L Gestions Vani inc District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard	
32.4	Projet numéro 134441> CES - Annulation de la résolution numéro CM-2022-667 et vente terrain industriel (lot 6 355 453) du cadastre du Québec à la compagnie Gestion André de Caruinc District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard	
32.5	Projet numéro 134447> CES - Vente de terrain - Partie du lot 6 431 067 (futur lot 6 568 30 du cadastre du Québec - 2742454 Canada inc District électoral de la Rivière-Blanche Jean Lessard	
32.6	Projet numéro 134450> CES - Vente de terrain - Partie du lot 6 498 163 (futur lot 6 498 16 du cadastre du Québec - FSS Peltier Imports inc District électoral de la Rivière-Blanche Jean Lessard	
32.7	Projet numéro 134579> CES - Vente de terrain - Partie du lot 5 523 353 (Futur lot 6 577 45 du cadastre du Québec - 8647437 Canada inc District électoral de la Rivière-Blanche Jean Lessard	
[*] 33.	CENTRES DE SERVICES	,
33.1	Projet numéro 134460> CES - Projet pour les espaces éphémères du centre-ville de Gatine - Soutien financier de 30 733 \$ aux projets d'espaces éphémères proposés par la banq alimentaire - Service entraide (BASE) et la Coopérative de développement régional Outaouais Laurentides (CDROL) - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran	ue
33.2	Projet numéro 134350> CES - Amendements aux protocoles d'entente 2022-2023 - Souti financier afin de maintenir la vitalité des artères commerciales entre la Ville de Gatineau et l'associations d'affaires	
33.3	Projet numéro 134614> CES - Subvention de 20 000 \$ pour le verdissement l'aménagement de la cour de l'immeuble St-Paul de l'école internationale du village - Distrélectoral d'Aylmer - Steven Boivin	
34.	BUREAU DES RELATIONS AVEC LES ÉLUS ET LE MILIEU	,
35	DIVERS	r
_, 35.	DI VERO	
36.	AJOUTS	/

37. AVIS DE PROPOSITION

- **37.1 Projet numéro 134745 -** Demande de règlement sur l'institution d'un système de colistier Avis de proposition déposé par madame la conseillère Caroline Murray au conseil municipal du 6 juin 2023
- **37.2 Projet numéro 134749 -** Mandater l'administration à webdiffuser en direct les séances du conseil municipal en tout temps, même lors de sorties à l'extérieur de la Maison du citoyen Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Steven Boivin au conseil municipal du 6 juin 2023
- 37.3 Projet numéro 134742 Demande à la Ville de Gatineau d'utiliser tous les outils à sa disposition afin de s'assurer que l'ensemble des activités et processus de l'organisme Unigym Gatineau respectent les valeurs de la Ville comme établi dans le protocole d'entente Grand partenaire entre les deux entités Avis de proposition déposé par madame la conseillère Caroline Murray au conseil municipal du 6 juin 2023
- **Projet numéro 134748 -** Construction d'un dôme avec terrain synthétique Avis de proposition est déposé par madame la conseillère Caroline Murray au conseil municipal du 6 juin 2023

38. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

- **38.1** Correspondance numéro 134226 Procès-verbal de la séance du Comité sur les demandes de démolition tenue le 25 avril 2023
- **38.2** Correspondance numéro 134227 Procès-verbal de la séance du Conseil local du patrimoine tenue le 15 mai2023
- **38.3** Correspondance numéro 134228 Procès-verbal de la séance du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 15 mai 2023
- **38.4** Correspondance numéro 134229 Procès-verbal de la séance publique de la Commission du vivre-ensemble tenue le 13 avril 2023
- **38.5 Correspondance numéro 134241 -** Procès-verbal de la séance publique de l'inter commissions tenue le 27 avril 2023
- **38.6** Correspondance numéro 134255 Procès-verbal de la séance publique de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 26 avril 2023.
- **38.7 Correspondance numéro 134318 -** Procès-verbal de la séance du Comité consultatif agricole tenue le 1^{er} mai 2023
- **38.8** Correspondance numéro 134319 Procès-verbal de la séance Publique de la Commission jeunesse tenue le 13 mai 2023.
- **38.9** Correspondance numéro 134359 Procès-verbal de la séance de la Commission du développement du territoire et de l'habitation tenue le 12 avril 2023
- **38.10** Correspondance numéro 134547 Procès-verbal de la séance publique de la Commission des aînés tenue le 14 avril 2023.
- **38.11 Correspondance numéro 134613 -** Procès-verbal de la séance de la Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité tenue le 20 avril 2023
- **38.12** Correspondance numéro 134698 Procès-verbal de la séance du Conseil local du patrimoine tenue le 29 mai 2023
- **38.13** Correspondance numéro 134699 Procès-verbal de la séance du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 29 mai 2023

38. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS (suite)

- **38.14** Correspondance numéro 134700 Procès-verbal de la séance du Comité sur les demandes de démolition tenue le 30 mai 2023
- **38.15** Correspondance numéro 134718 Procès-verbal de la séance publique de la Commission sur le développement économique tenue le 25 mai 2023

39. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- **39.1 Correspondance numéro 134591 -** Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1^{er} au 31 mai 2023
- **39.2** Correspondance numéro 134645 Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 24, 31 mai, 7 et 16 juin 2023 ainsi que de la séance spéciale tenue le 6 juin 2023
- **39.3** Correspondance numéro 134708 Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro 936-1-2023 modifiant le règlement numéro 936-2023 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 3 469 200 \$ pour financer divers travaux d'infrastructures, l'achat de véhicules et d'équipements ainsi que l'achat de terrain en lien avec l'année 1 du Schéma de couverture de risque en incendie 2023-2027
- **39.4** Correspondance numéro 134733 Dépôt des rapports financiers et statistiques au 31 mars 2023 de la Société de transport de l'Outaouais

40. PROCLAMATION

- **40.1 Projet numéro 134415 -** Proclamation Semaine nationale de la prévention de la noyade 16 au 22 juillet 2023
- **40.2 Projet numéro 134716 -** Proclamation Semaine de la fierté Ottawa-Gatineau 18 au 27 août 2023

41. LEVÉE DE LA SÉANCE

41.1 Projet numéro 134646 - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 22 août 2023 à 19 h à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.